

یدالله قائم پناه



داستان سیاوش از منظر عرفان

داستان سیاوش در ظاهر هیچ نیست الا جنگ میان زشت و زیبا، حسن و قبح، نیک و بد، خیر و شر، عقل و چهل که رستم، سیاوش، پیران و هم‌فکرانشان شاخص‌ترین نمادهای نیکی و خیر و... عقل‌اند، و افراسیاب، گرسیوز، سودابه و همنظرانشان بازترین نماد زشتی و شر و... چهل‌اند. اما اگر قالب به رمزی بودن این داستان شویم و باطنی برای داستان مذکور در نظر بگیریم و چون مولانا بر این باور راستین باشیم که

هست اثر باطن هرقصای
خرده‌بیان راز معنی حصای

وقتی که رستم از کشتن سهراب (که نماد و سمبول نفس امارة اوست) سریلند و پیروز برآمد، پیروزی او از منظر عرفان بدین معنا بود که وی ابراهیم‌وار بنت نفس را شکسته و حال وقت آن رسیده است که کاووس او را ولایت بخشد. چنان که حضرت ابراهیم^(ع) آن گاه که از تمامی آزمایشها چنان که پیش از این در داستان رستم و سهراب بیان شده که سهراب نماد نفس امارة رستم است، سهرابی که لبریز از غرور و سرکشی و جاهجویی فرمودند: «آنی جاعلک للناس اماماً»^۱ یعنی تو را به پیشوایی و رهبری مردمان برگزیدیم، بنابراین زمانی که رستم پیش کاووس حاضر شده و چنین گفت کین کودک‌شیروش سهرابی که قصد نایودی افراسیاب و کاووس را کرده بود و فرمانروایی بر عالم را در سر می‌پروراند. لیکن رستم در سلک سلوک خود براو چیره گشته و او را چون اژدهایی که در اسارت برف فراق افتاده باشد افسرده و بی‌قدرت چودارندگان توراما به نیست ساخت، و بر این اساس نفس مطمئنة رستم عرصه را مناسب جولان و رشد و تعالی خود می‌یابد، لذا سیاوش که نماد نفس مطمئنة رستم است، در پناه و تحت تربیت وی قرار می‌گیرد و با گذشت زمان رستم او را به کمال می‌رساند، آن گاه به نزد کاووس می‌آورد. هرچند باید گفت: در حقیقت این رستم است که در مسیر سلوک کمال یافته و نزد کاووس آمده تا برای ادامه سلوک خویش دستورات لازم را اخذ و اقتباس کند.

مرآپرور اید باید بکش
چون اژدهایی که در اسارت برف فراق افتاده باشد افسرده و بی‌قدرت
می‌رساند، آن گاه به نزد کاووس می‌آورد. هرچند باید گفت: در حقیقت این رستم است که در مسیر سلوک کمال یافته و نزد کاووس آمده تا برای ادامه سلوک خویش دستورات لازم را اخذ و اقتباس کند.

کاووس نیز، هم نیاز رستم را بطرف کرده و سیاوش را بدو می‌سپارد و هم به خواسته سودابه عمل نموده و سیاوش را به شبستان وی روانه می‌کند

زیرا که او قبله حاجات سودابه و قطب طریقت رستم است.

البته نکته قابل توجه در اینجا این است که چگونه می‌شود پذیرفت که شخصی هم قبله حاجات ابلیسیان باشد و هم قطب طریقت عارفان و...؟

پاسخ این است که از نظر عارفان قطب، انسان کامل است و انسان کامل خلیفه‌الله است لذا وقتی که خداوند تبارک و تعالی در جواب خواسته ابلیس که گفت: «رب فانظرنی الی یوم بیعتون» پروردگارا پس مرا تا روز قیامت مهلت و طول عمر عطا فرمـاـ با اینکه قسم خورد، «فیعزتك لا غویـهم اجمعـن الا عبادـک منـهم المـخلصـین» به عزـتـ قـسـمـ به جـزـ بـنـدـگـانـ مـخلـصـتـ هـمـهـ رـاـ گـمـرـاهـ خـواـهـمـ کـرـدـ حـضـرـتـ حقـ بـهـ اوـ مـهـلـتـ مـیـ دـهـ وـ مـیـ فـرـمـایـدـ «فـانـکـ مـنـ الـنـظـرـيـنـ * الـیـ یـوـمـ الـوقـتـ الـعـلـمـ» اـرـیـ توـ رـاـ تـاـ بـهـ وقتـ معـنـ وـ رـوـزـ مـعـلـومـ مـهـلـتـ خـواـهـدـ بـوـدـ.

در حالی که خداوند «الرـحـمـ الرـحـيمـ» است و:

اتـیـاـقـتـنـتـنـوـمـیـدـ بـدـاـسـتـ
فـضـلـ وـ رـحـمـتـهـایـ بـارـیـ بـیـ حـدـاـسـتـ
ازـجـنـیـنـ مـحـسـنـ نـشـایـدـنـاـمـیدـ

دـسـتـ فـرـتـرـاـکـ اـیـنـ رـحـمـتـ زـنـیدـ

رـحـمـتـ بـیـ حـرـوـاهـ هـرـ زـمـانـ

خـفـتـهـایـدـ اـزـ درـکـ آـنـ اـیـ مرـدـمانـ

بنـایـرـاـنـ خـلـیـفـهـ خـدـاـنـیـزـمـیـ توـانـهـمـ نـیـازـ اـبـلـیـسـیـانـ رـاـ بـرـآـورـدـ سـازـدـ قـبـلـهـ حاجـاشـانـ باـشـدـ وـ هـمـ خـواـستـهـ مـؤـمـنـانـ وـ عـارـفـانـ رـاـ بـرـطـفـ نـمـوـدـ وـ پـیـرـ مـعـانـشـانـ باـشـدـ

♦ سودابه نماد ابلیس است

ابلیس جـزـ مـلـاـتـکـ بـاـشـ یـاـ نـهـ درـ بـحـثـ ماـ چـنـدانـ فـرـقـیـ نـمـیـ کـنـدـ؛ مـهـمـ اـینـ استـ کـهـ اـبـلـیـسـ طـبـقـ فـرـمـودـهـ قـرـآنـ بـهـ عـلـتـ اـینـکـهـ اـزـ دـسـتـورـ خـداـونـدـ سـرـیـعـیـ

کـرـدـ وـ اـعـاطـعـ اـمـرـ خـداـونـدـ نـکـرـدـ اـزـ مـقـامـ قـرـبـ حـضـرـتـ حقـ بـاـ فـرـمانـ «فـاخـرـ

اـنـکـ مـنـ الصـاغـرـینـ»^۷ رـانـهـ شـدـ

ابلیس پـسـ اـزـ رـانـهـ شـلـشـ سـوـگـنـدـ یـادـ کـرـدـ کـهـ نـسـلـ بـشـرـ رـاـ باـ وـسـوـسـهـ هـایـشـ

ازـ رـاهـ حـقـ مـنـحـرـفـ وـ بـهـ درـ کـنـدـ. اـینـ دـشـمـنـ مـبـینـ اـنـسـانـ کـهـ دـارـیـ اـعـوـانـ وـ

انـصـارـ زـيـادـيـ اـسـتـ وـ مـوـرـدـ لـعـنـ هـمـيـشـگـيـ مـرـدـمـانـ قـرـارـ گـرفـتـهـ اـسـتـ؛ اـزـ مـنـظـرـ

عـارـفـانـ مـظـهـرـ اـخـالـ حقـ اـسـتـ بنـایـرـاـنـ وـ جـوـودـ وـ درـ نـظـامـ هـسـتـيـ مـاـيـدـ کـمـالـ

وـ سـعـادـتـ اـسـتـ زـيـرـاـ بـهـ کـمـالـ رـسـيـدـگـانـ اـزـ فـيـضـ وـ بـرـكـتـ جـنـگـ باـ شـيـطـانـ

بـهـ مـقـامـ قـرـبـ وـ کـمـالـ رـسـيـدـهـانـ، جـوـنـ «اـنـگـ شـيـطـانـ خـلـقـ نـمـيـ شـدـ وـسـوـسـهـ اـيـ

نـمـيـ بـودـ وـ جـنـگـ درـونـيـ وـ جـوـودـ نـمـيـ دـاشـتـ؛ درـ تـيـجـهـ سـالـکـيـ بـهـ مقـامـ مجـاهـدـ

درـ مـصـافـ اـكـبرـ نـمـيـ رـسـيـدـ پـسـ درـ کـلـ نـظـامـ آـفـرـينـشـ وـ جـوـدـ شـيـطـانـ نـيـزـ رـحـمـتـ

اـسـتـ. گـرـچـهـ هـمـهـ مـاـ مـوـظـفـ هـسـتـيـمـ کـهـ شـيـطـانـ رـاـ لـعـنـ وـ رـجـمـ کـنـيـمـ، اوـ وـ

پـیـروـانـ رـاـ اـهـلـ جـهـنـمـ دـانـسـتـهـ وـ اـزـ شـرـشـانـ بـهـ خـدـاـ بـنـهـ بـرـيـمـ»^۸. عـلاـوهـ بـرـايـنـ

شـيـطـانـ کـلـیدـ شـناـختـ گـمـرهـانـ اـزـ رـهـوـانـ رـاهـ حـضـرـتـ مـعـبـودـ اـسـتـ وـ لـذـاـ نـيـاـيدـ

وـ رـاـ درـ نـظـامـ هـسـتـيـ مـوـجـودـيـ زـشتـ وـ بـيـخـودـ دـانـستـ.

باـ تـوـجـهـ بـهـ مـطـالـبـ مـذـکـورـ وـ مـطـالـبـ بـعـدـیـ مـیـ تـوـانـ گـفـتـ سـودـابـهـ مـظـهـرـ

وـ نـمـادـ اـبـلـیـسـ اـسـتـ. سـودـابـهـ دـخـتـرـ هـامـانـ اـسـتـ وـ نـسـلـ وـ نـسـیـشـ بـهـ تـازـیـانـ

مـیـ رـسـدـ. اوـ درـ سـرـزـمـینـ گـرمـ وـ آـتـشـ خـیـزـ عـرـبـسـتـانـ، بـزـرـگـ شـدـهـ اـسـتـ. بـرـايـنـ

پـایـهـ مـجـازـآـ مـیـ تـوـانـ گـفـتـ نـسـبـ سـودـابـهـ بـهـ آـتـشـ مـیـ رـسـدـ، جـالـبـ اـینـکـهـ طـبـقـ

قـرـآنـ اـبـلـیـسـ نـيـزـ مـیـ گـوـيـدـ: «اـنـاـ خـيـرـ مـنـهـ خـلـقـتـيـ مـنـ نـارـ وـ خـلـقـتـهـ مـنـ طـيـنـ»^۹.

اینجاست کـهـ بـاـیدـ اـقـارـ کـردـ، اـگـرـ قـائـلـ تـبـاشـیـمـ کـهـ اـینـ دـاـسـتـانـ نـمـادـینـ وـ رـمـزـیـ اـسـتـ خـنـدـهـارـ اـسـتـ پـذـیرـشـ اـینـکـهـ پـاـدـشـاهـیـ صـاحـبـ نـفـوذـ وـ قـلـرـتـمـنـدـ

اـزـ دـاـلنـ نـوـشـدارـوـ بـرـایـ سـلامـتـ جـانـ فـرـزـنـدـ پـهـلوـانـیـ بـیـ بـدـیـلـ درـیـغـ مـیـ کـنـدـ وـ

دـرـ حـقـیـقـتـ پـهـلوـانـ رـاـ دـشـمـنـ درـجهـ یـکـ خـودـ مـیـ سـازـدـ؛ اـمـاـزـ سـیـرـدـنـ فـرـزـنـدـ

دـلـبـنـدـ هـبـیـعـ نـمـیـ اـنـدـیـشـدـ وـ حتـیـ اـحـتمـالـ نـمـیـ دـهـ کـهـ فـرـزـنـدـشـ بـهـ قـصـدـ

قـصـاصـ بـهـ بـهـایـ خـوـنـ سـهـرـابـ بـهـ دـسـتـ رـسـتـ هـلـاـكـ گـرـدـ

بـرـ اـینـ اـسـاسـ نـگـارـنـدـ بـرـ اـینـ بـاـورـ اـسـتـ کـهـ سـیـاـوشـ نـمـادـ نـفـسـ مـطـمـئـنـهـ

رـسـتـمـ اـسـتـ کـهـ بـاـ کـمـکـهاـ وـ رـاـهـبـدـهاـ وـ دـسـتـورـاتـیـ کـهـ پـیـرـقـیـشـ (کـلـوـوـسـ)

مـیـ دـهـ اـزـ گـیرـ وـ دـارـ نـفـسـ اـمـارـهـاـشـ آـزـادـ شـدـهـ بـهـ رـسـتـ سـبـرـدـ مـیـ شـوـدـ چـراـ

کـهـ رـسـتـ بـاـ کـشـتـنـ سـهـرـابـ آـزـمـوـدـ شـدـهـ اـسـتـ وـ بـهـ مـقـامـ اـمـامـتـ (والـیـ) رـسـیدـهـ

اـسـتـ. اوـ اـکـنـونـ لـایـقـ آـنـ اـسـتـ کـهـ بـرـ نـفـسـ خـوـیـشـ اـمـامـ بـاـشـ وـ اـینـ رـاـ پـیـرـ اوـ

(کـلـوـوـسـ) بـهـ آـمـایـشـ وـ بـهـ شـهـوـدـ تـرـیـافـتـهـ اـسـتـ. الـبـهـ وـ لـایـتـ رـسـتـ، وـ لـایـتـ

صـفـرـیـ وـ نـاسـوـتـیـ اـسـتـ جـوـنـ «لـوـلـیـتـ صـفـرـیـ مـؤـمـنـانـ وـ عـارـفـانـ رـاـسـتـ»^{۱۰}،

بـهـ تـبـیـعـ دـیـگـرـ رـسـتـ والـیـ اـسـتـ چـنـانـ کـهـ «اـینـ عـرـبـیـ گـوـيـدـ: والـیـ وـ اـمـامـ بـرـایـ

وـ لـایـتـ منـصـوبـ شـدـهـ اـسـتـ، وـ اـزـ آـنـ روـ والـیـ نـامـنـدـ کـهـ اـمـوـرـیـ رـاـ کـهـ بـهـ وـیـ

ارـتـبـاطـ دـارـ بـلـوـنـ سـسـتـیـ وـ اـهـمـ سـرـپـرـسـتـیـ وـ اـدـارـهـ مـیـ کـنـدـ»^{۱۱}.

♦ کـاوـوـسـ نـمـادـ قـبـلـهـ حاجـاتـ سـودـابـهـ وـ قـطبـ طـرـیـقـتـ رـسـتـمـ اـسـتـ

قبـلـهـ وـ قـطبـ درـ اـصـطـلاحـ عـرـفـاـ تـقـرـيـباـ نـقـشـ مـشـابـهـ وـ هـمـسـانـ دـارـنـدـ چـراـ کـهـ

قبـلـهـ درـ مـنـظـرـ عـارـفـانـ عـبـارـتـ اـسـتـ اـزـ کـسـیـ کـهـ حـاجـتـمـدـانـ بـدـوـ روـیـ آـورـنـدـ

یـعنـیـ کـسـیـ کـهـ مـحـلـ تـوـجـهـ دـلـهـ بـوـدـهـ اـگـرـچـهـ قـبـلـهـ حـقـیـقـیـ وـ جـهـ حقـ وـ جـمـالـ

مـطـلـقـ اـسـتـ چـنـانـ کـهـ حـضـرـتـ قـرـمـوـدـ اـسـتـ: «فـانـیـماـ تـوـلـاـفـشـ وـ جـهـ اللهـ»^{۱۲} بـهـ

هـرـ طـرـفـ روـیـ کـنـیدـ بـهـ سـوـیـ خـدـاـ روـیـ آـورـدـاـیدـ.

قطـبـ نـیـزـ اـزـ نـظـرـ عـارـفـانـ عـبـارـتـ اـسـتـ اـزـ کـسـیـ کـهـ اـهـلـ حـلـ وـ عـقدـ وـ

مـرـشـدـیـ وـاجـبـ الـاطـاعـةـ باـشـدـ.

قطـبـ آـنـ اـسـتـ کـهـ «مـلـاـکـ وـ مـدـارـ چـیـزـیـ، شـیـخـ وـ مـهـتـرـ قـومـ»، کـسـیـ کـهـ مـدـارـ

کـارـهـاـ وـ جـوـودـ اوـ باـشـدـ. قـطبـ رـاـزـ آـنـ جـهـتـ قـطبـ گـوـيـنـدـ کـهـ دـلـهـایـ مـرـیـدـانـ وـ

سـالـکـانـ بـهـ دـورـ دـلـ اوـ کـهـ اـنـسـانـ کـامـلـ اـسـتـ، مـیـ چـرـخـدـ وـ یـاـ بـهـ عـبـارـتـیـ مـرـیـدـانـ

خـودـ رـاـدـ اـنـیـلـ اـرـادـتـ، تـسـلـیـمـ مـرـادـ مـیـ کـنـدـ تـاـ درـ اـسـیـاـیـ مـحـبـتـ وـ لـایـتـ اوـ نـرـمـ

مـیـ شـوـدـ کـسـیـ اـسـتـ کـهـ درـ عـالـمـ درـ هـرـ زـمـانـیـ، مـوـضـعـ نـظـرـ الهـیـ اـسـتـ»^{۱۳}.

کـاوـوـسـ هـمـ دـقـیـقاـ نـقـشـ مـذـکـورـ رـاـ دـارـدـ. اوـ بـاـدـشـاهـ اـیرـانـ زـمـینـ اـسـتـ وـ مـحـورـ

رجـوعـ مـلـتـ اـیرـانـ اـمـوـرـ کـشـورـ اـیرـانـ گـرـدـ وـ جـوـودـ اوـ مـیـ چـرـخـدـ وـ بـهـ قـوتـ عـقـلـ وـ

دـرـایـتـ اوـ بـهـ جـيـانـشـ اـدـامـهـ مـیـ دـهـ، اوـسـتـ کـهـ اـحـتـيـاجـاتـ وـ نـيـازـهـایـ مـرـدـمـانـ

رـاـ بـرـطـفـ مـیـ نـمـایـدـ، بـهـ تـبـیـعـ دـیـگـرـ قـبـلـهـ حاجـاتـ مـلـتـ اـیرـانـ اـسـتـ. بـهـ هـمـینـ

دـلـیـلـ رـسـتـ نـوـشـدارـ وـ رـاـزـ اوـ مـیـ طـلـبـ وـ سـیـاـوشـ رـاـ اـزـ اوـ مـیـ گـیرـ. هـمـچـنـینـ

سـودـابـهـ بـرـایـ دـسـتـ یـازـیـدـنـ بـهـ سـیـاـوشـ وـ کـشـیدـنـ اوـ بـهـ شـبـسـتـانـ خـوـیـشـ بـهـ

کـاوـوـسـ رـجـوعـ مـیـ کـنـدـ وـ بـعـدـ اـزـ تـعـرـیـفـ وـ تـمـجـدـ اـوـیـ وـ سـیـاـوشـ، خـوـاستـهـاـشـ

رـاـ بـرـایـ مـیـ دـارـ وـ مـیـ گـوـيـدـ:

فرـسـتـشـ بـهـ سـوـیـ شـبـسـتـانـ خـوـیـشـ

بـرـ خـوـاهـرـانـ وـ فـغـسـتـانـ خـوـیـشـ

بـگـوـيـشـ کـهـ اـنـدـرـ شـبـسـتـانـ بـرـوـ

بـرـ خـوـاهـرـانـ هـرـزـمـانـ نـوـيـمـنـوـ

نـمـازـشـ بـرـیـمـ وـ نـثـارـ اـوـرـیـمـ

دـرـخـتـ پـرـسـتـشـ بـهـ بـارـ اـوـرـیـمـ

دلیل واضح و روشنی که میتوانی بر تحقیق و پژوهش باشد در دست نیست، شاید به این علت است که روایت شده خداوند پس از رجم شیطان خطاب به او فرموده است: «ابزارِ خجیر تو زنان‌اند»^{۱۰} و یا از آنجا ناشی شده که قریش فرضشان این بود که فرشتگان دختران خدایند. با توجه به اینکه گروهی شیطان را از فرشتگان دانسته‌اند و یا تجریه‌های تاریخی از جمله منحرف شدن حضرت آدم به وسیله حوا (طبق بیان کتاب مقدس) و نفوذ و جاذبه قوی زنان در مردان موجب چنین بینش و نمادگرینی شده است. و الله اعلم.

همچنین در اینجا لازم می‌دانم اشاره کنم به اینکه اگر چه این بخش از داستان سیاوش تقاضهای بنی‌ادین و اصولی یا سرگذشت حضرت یوسف(ع) که در کتاب مقدس و قرآن بیان شده است دارد، اما نکات مشترک آنها هم در حدی هست که به تطبیقش بیارزد.

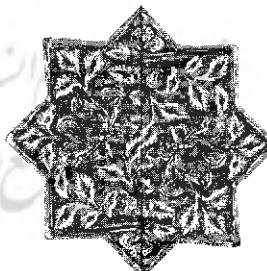
﴿آتش نماد عشق است﴾

اگر چه در قدیم مخصوصاً در ایران باستان سوگند یا «وره» و آزمایش با آتش، مرسوم و داری ارزش و اهمیت ویژه‌ای بوده است به طوری که نشان آن را «در بخششای گوناگون اوستا و ادبیات دینی زمان ساسانیان و آثار دوران پس از ساسانیان چون شاهنامه، ویس و رامین، سلامان و ابسال»^{۱۱} به راحتی می‌توان باز جست و گرچه این عمل برای تمییز دادن بی‌گناه از گناهکار، طی تشریفاتی به اجرا در می‌آمد، چنان که در داستان سیاوش حکایت از همین امر دارد، اما این ظاهر داستان است و ناظر بر جتة عادی (غیر رمزی) داستان

من از انسان برتر و بهترم چون من از آتش آفریده شدم و او از گل، علاوه بر این در داستان خلقت آدم(ع) اگر به تثبیت خدا، انسان و شیطان، دقیق بینگریم درمی‌یابیم که در مرتبه بلندای آن خداوند است که نور مطلق است و در مرتبه فرودین انسان است که از خاک و نفخه الهی است و در مرتبه میانی شیطان است که از آتش است، یعنی نه از جنس نور مطلق است و نه از جنس ماده‌ای که جنس انسان است بلکه از جنس ثالث است که در مدار ارتباط انسان با خدا وارد شده است، این موضوع در داستان سیاوش نیز ساری و جاری است چرا که در مرتبه عالی کاووس است که از سرزمین و پادشاه سرزمین نور و عشق است و در مرتبه دانی سیاوش است که امیخته از ایران و توران است چرا که از طرف مادر با گرسیوز و افراسیاب نسبت دارد و از طرف پدر با ایرانیان پیوند دارد. در مرتبه اوسط سودابه است که وارد مدار ارتباط سیاوش با کاووس شده است چرا که نه از ایرانیان است و نه از تورانیان، همچنین از ویژگیهای ابلیس این است که مکر و کیدش ضعیف است چنان که در قرآن می‌فرماید: «أَنْ كَيْدُ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا»^{۱۲}. گویی بر همین اساس است که کید سودابه هم در دل سیاوش کارگر نمی‌افتد بلکه ضعف کیدش آشکار و محسوس می‌شود. و از ویژگیهای اوست که دارای قبیله و ذریه است چنان که در سوره‌های اعراف و کهف در آیات ۲۷ و ۵۰ بدان اشاره شد، سودابه نیز از دختران کاووس به منزله قبیله و ذریه‌اش بهره جسته و آنها را وسیله مکر خود قرار داده است تا بدان وسیله سیاوش را به شبستان خود بکشاند، لذا به کاووس می‌گوید:

فرستش به سوی شبستان خویش
بر خواهران و فضستان خویش
بگویش که اندر شبستان برو
بر خواهران هر زمان نوینمنو

همچنین بد نیست در نظر داشته باشیم وقتی که خداوند تبارک و تعالیٰ - با



لیکن اگر از منظری عرفانی و رمزی به داستان بینگریم آتشی که سیاوش خرامان و شادان در آن می‌رود نماد عشق الهی است. سیاوش دل به عشق سودابه نسپرده او عاشق حضرت حق است و بنابراین دل در گرو حقیقت و راستی دارد و این همان محبت خاص است که صاحب مصباح الهدایه می‌گوید: «[مقصود] از محبت خاص میل روح به مشاهده جمال ذات [است] و محبت خاص، آفتایی [است] که از افق ذات برآید و ناری که وجود را پالایش دهد».^{۱۳} و این همان عشق است عشقی که سراج گفت: «عشق آتش است، در سینه و دل عاشقان مشتعل گردد و هر چه مادون الله است همه را بسوزاند و خاکستر می‌کند».^{۱۴} شکی نیست که چنین عشقی را لطف دوست می‌پسندد چنان که برای حضرت ابراهیم(ع) پسندید و آنچه در منظر نمودیان آتش بود، در باطن و حقیقت امر گلستان خلیل الله گشت. همچنان که سعدی نیز با اشاره به این داستان می‌گوید:

به تو لا تی تو در آتش محنت چو خلیل
گوییا در چمن لا له و ریحان بودم

اینکه ابلیس قسم خورد «فیعْتَك لاغُونَهِمْ اجْعِينَ الا عبادُك مِنْهُمْ المُخلصُونَ» به عزت قسم به جز بندگان مخلصت همه را گمراخواهم کرد در جواب خواسته ابلیس که می‌گوید: «رب فانظرنی الی یوم بیعنون» پروردگارا پس مراتازو بعثت (قیامت) مهلت و طول عمر عطا فرما، به او مهلت می‌دهد و می‌فرماید: «فانک من المنظرين الی یوم ال وقت المعلوم»^{۱۵} اری تورا مهلت خواهد بود تا به وقت معین و روز معلوم در داستان مذکور نیز وقتی که گناه و مکر سودابه عیان و آشکار می‌گردد کاووس به بیانه‌های مختلف از قتل وی در می‌گذرد. اما اینکه چرا در ادب فارسی معمولاً زنان را نماد ابلیس می‌گیرند؟ چنان که در داستان مورد بحث و در داستان ضحاک گرفته شده است، باید عرض کنم

این آتش، همان آتشی است که عارف او را بر چشمۀ کوثری که بی‌لطف
دوست باشد ترجیح می‌دهد و حافظوار می‌گوید:
عاشقان راگر در آتش می‌پسند لطف دوست
تنگچشمۀ گرنظر در چشمۀ کوثر کنم
سیاوش نیز از منظر سودابه‌ها در آتش می‌رود غافل از آنکه،
چو خشایش پاک یزدان بود
دم آتش و آب یکسان بود
اما در حقیقت سیاوش به عرصه آتشی از محبت خاص پایی می‌نهد تا اگر احیا
وسوسمهای سودابه بطور خواسته یا ناخواسته به اندازه سر سوزنی، دلش را لزانده
گونه اش را به شرم سرخ کرده پاولدۀ گردد لذا خلیل وار و رقص کنان در آتش عشق
در می‌آید و عشق و ارادت نیک طلبان عالم را به خود معطوف می‌دارد

﴿پیران، نماد نفس لوماه و عقل افراسیاب است﴾

«واژه عربی «العقل» که به معنای «به هم بستن است»^{۱۶} از ریشه عقال
معنی زانوبند شتر اشتقاق یافته است، در حقیقت همان گونه که عقال شتر
را از حرکت باز می‌دارد عقل نیز انسان را از عمل زشت و ناروا باز می‌دارد
و بر این اساس سعادت و نیکبختی به انسان روی می‌آورد چنان که
حضرت سلیمان(ع) فرموده است «هر که در کلام تعقل کند سعادتمند
خواهد شد»^{۱۷} عقل است که انسان را از افتادن به دام ظلمت، ضلالت و
هلاکت باز می‌دارد چرا که به گفته سلمان نبی(ع) «عقل برای صاحبیش
چشمۀ حیات است»^{۱۸} بنابراین اگر انسانی از عقل تهی باشد دلش سست و
نامستحکم گردد، چنان که سلیمان حکمت فرمود: «دل احمقان مستحکم
نیست»^{۱۹} و آن گاه که دل سست شد روی به ویرانی می‌نهد و خانه اشباح و
شیاطین می‌گردد؛ و آن دل که خانه اشباح و شیاطین شد دیگر قادر نخواهد
بود که در مقابل زشتیها مقاومت کند.
در روایات اسلامی از عقل تعبیر به «حجت باطن» شده است و نیز گفته
شده، عقل بهترین چیزی است که در میان مردم قسمت شده، خواب عاقل
از شبیبداری جاهل به مرائب بهتر و افضل است.
با توجه به مطالب فوق از منظر عرفان در داستان مذکور پیران نماد عقل
و نفس لوماه افراسیاب است. به همین دلیل پیران از ابتدای برخوردن با
سیاوش که نماد نفس زکیه، راستی، درستی و حقیقت است با کمال احترام
و بزرگواری تامی کند چون به قول مولوی

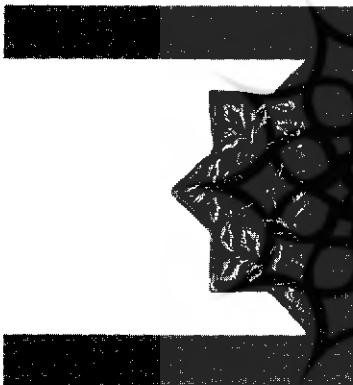
مشهد جانهای شیران خداست
پیران وقتی سیاوش را می‌بیند به احترامش از اسب پیاده می‌شود و به
استقبال سیاوش می‌شتابد.

بسندیدن از شهر و از شهریار
بپرستیدن از پهلوان سپاه
بلو غفت کای پهلوان راه؟
چرا نجه کردی روان رایه راه؟
همه بر دل اندیشه بذار نخست
که بینندو چشمۀ تورا تنفس است
بپرسید پیران سرو پای اوی
همان خوب چهره دلارای اوی
همی گفت با کرد گار جهان
که ای آگه از آشکار و نهان

بر همین اساس است که سیاوش با وی به مشورت می‌پردازد و به
سخنانش عمل می‌کند. چرا که همیشه رسم بر این بوده که عاقلان، دانایان
و پیران که از عقل و تجربه برخوردار بوده‌اند مورد مشورت و احترام دیگران
قرار گرفته و به نظر و گفتار آنها عمل گردند. در اینجا نیز سیاوش در ادامه
سخنان پیران به روایت شاهنامه،
چنین داد پاسخ سیاوش بلوی
که ای پیر پاکیزه و راست‌گوی
خنینده به گیتی به مهرو وفا
ز آهرمنی دور و دور از جفا
گرایدون که بامن تو بیمان کنی
بداتم که پیمان من نشکنی
بسازم بر این بوم آرامگاه
به مهرو وفا تی توی نیکخواه
گر از بودن ایدر، مارانیکوی است
برین کرده خود نباید گریست
و گر نیست، فرمای تا گنترم
نمایی ره کشور دیگرم
در جواب سیاوش پیران می‌گوید:
مرا بی نیازی است از هر کسی
نهفته جزا این نیز دارم بسی
فدای تو بادا همه هر چه هست
گر ایدر کنی توبه شادی نشست
پذیرفتم اکنون ز یزدان تورا
به رأی و دل هوشمندان تورا
پذیرفتم از پاک یزدان که من
پرسنده باشم به جان و به تن
نمایم که یا بی زدها گزند
نداند کسی را ز چرخ بلند
نیز بر این پایه است که تا پیران به همراه سیاوش و افراسیاب است سیاوش
از گزند افراسیاب و سپاهیانش در امان است اما وقتی که افراسیاب او را ز خود
دور می‌کند و گرسیوز را به نزد خود می‌خواند گرسیوز که نماد نفس امارة است
با دسیسه‌ها و وسوسه‌هایش افراسیاب را بر ضد سیاوش می‌شوراند

حتی اینکه «هل معانی گفته‌اند: ظلم نفس راسه روی است: یکی آنکه بر نفس و ذات خود جنایت کند، چنان که از وی در نگذرد دیگر آنکه بر خویشان و نزدیکان جنایت کند سوم آنکه بر دیگری ظلم کند و بیال آن ظلم به وی بازگردد».^{۲۵} با آنچه نگارنده ادعا کرده کاملاً مطابق است چرا که گرسیوز، هم به نفس و ذات خود جنایت کرده و هم بر خویشان خود که از جمله آنها افراسیاب و فرنگیس باند هم بر دیگری که سیاوش باشد و هم اینکه آثار و بیال این ظلم بر وی بازگشته و چون آتشی دامنگیرش شده است.

«سیاوش با تسليم خود به سپاه توران در حقیقت به می سجاده رنگین کرده است طبق بیان شاهنامه کاووس بر جنگ اصرار و پافشاری می کند و می گویند تو شوکینه و تاخن را بساز از این در مگردان سخنها دراز چوت ساز جنگ و شیبخون کنی زمین را ز خون رود جیحون کنی اما سیاوش که بر خلاف نظر او می اندیشد تسليم تورانیان می گردد. حال



نکته اینجاست که اگر پرسیده شود از منظر عرفان کاووس که نماد قطب و پیر مفغان است؛ چرا ب اصرار و پافشاری بر جنگ با تورانیان باعث شد که سیاوش تسليم سپاه افراسیاب گردد و نهایتاً به دست آنها به قتل برسد؟ راستی چرا؟ آیا سیاوش نمی توانست از مقام فرمانده و لیعهدی خود استفاده کند و سپاه تحت امرش را به مخالفت با امر شاه (کاووس) تحريك کند و یا حداقل مقاومتی از خود نشان دهد؟ آیا او و سپاهیانش آنقدر ضعیف و ناتوان بودند که حتی قادر به گفتن یک «نه» در مقابل امر شاه نبودند؟ یا اینکه موضوع چیز دیگری است؟^{۲۶}

حال اینکه اتفاقاً از نظر نگارنده اوج نکته عرفانی داستان همین جاست زیرا فرمان و اصرار کاووس برای آنکه سیاوش از نظر خود صرف نظر نکند و از تضمیمی که گرفته پشیمان نشود بیان شده چرا که او دریافتنه سیاوش برخلاف نظر او می اندیشد بنابراین تسليم تورانیان خواهد شد کاووس بر حسب اینکه نماد قطب است از طریق شهود و تجریه دریافتنه که سیاوش برای رسیلن به مقام فنای فی الله باید به توران که نماد مهد ظلمت و تاریکی است برود. چون وی می داند که آب حیوان هم به تاریکی در است. به همین علت است که سیاوش بدون چون و چرا حاضر می شود تسليم سپاه افراسیاب شود و به توران رود در حقیقت و باطن امر، از منظر عرفان سیاوش طبق خواسته باطنی

﴿گرسیوز نماد نفس افارة افراسیاب است

در بحثی که گذشت گفته شد پیران نماد عقل افراسیاب است لذا وقتی که افراسیاب پیران را از خود دور می کند گرسیوز جای آن را می گیرد بنابراین چنان که گفته‌اند: «دیو چو بیرون رود فرشته در آید» عقل هم چو بیرون رود، جهل و خشم و کینه درآید چرا که به گفته سلیمان نبی(ع) «عقل انسان خشم او را نگاه می دارد».^{۲۷}

البته بهتر آنکه بگوییم عقل چون از عرصه ذهن انسانی رخت بریند، بی‌بند و باری، هرج و مرج و ددمشی در روح و روان انسان حاکم و فرمانروا می شود، مگر نه این است که به فرموده افلاطون «قانون و هنر فرزند عقل اند»^{۲۸}

بر این اساس باید گفت: گرسیوز نماد نفس است و مقصود از نفس «جامع قوّة غضب وشهوت در انسان است» چنان که این معنا یافشتر در اهل تصوف به کار می رود زیرا آن از نفس، اصل جامع صفات مذمومه انسان را راوه می کند و می گویند، با نفس مجاهده کردو آن راشکست، و بدین معنی اشاره می کند قول [پیامبر اسلام(ص)] که فرمود: «اعدی عدوک نفسک الی بین جنبیک»^{۲۹} دشمن ترین دشمنان تو نفسی است که بین دو پهلویت قرار دارد.

ابن عربی بر آن است «نفس دلایل نفس و کمال است، کمالش به علم و عقل و نقشش به جهل و شهوت است و همان گونه که کاستی ماه گاه علتش کسوف زمین که فرودین جهان است همچنین کاستی و نقش نفس ارتکاب شهوت است که جایگاهش بایین ترین مکان است [چون] همان طور که زمین با نور خورشید روش می شود همچنین اجسام با نور روح روش و تابان می شود»^{۳۰} این سخن کاملاً مطابق با مدعای نگارنده است.

همچنین است سخن جنید که گفته است «النفس الاماہ بالسوء هي الداعيہ الى المهالك المعينة للاداء المتبعه للاهوا المفموعة في الباء المتممه باصناف الاسوء»^{۳۱}. نفس امراه، نفسی است کشاننده آدمی به مهلهکه‌ها، بایور دشمنان، بیرو هواها و هوسها، گرفتار بلا و متهم به انواع بدی است. گرسیوز هم دقیقاً بر این پایه عمل می نماید او که نماد نفس امراه است به نزد افراسیاب می آید و در خلوت با وی شروع می کند به وسوسه کردن،

بنوگفت گرسیوز ای شهریار
سیاوش از آن شد که دیدی توپار

همچنین

بنوگفت گرسیوز ای شهریار
مگیراین چنین کاربرمایه، خوار
از ایدر گراوسوی ایران شود

بر و بوم ما پاک ویران شود
هر آن گه که بیگانه شد خویش تو

بدانست راز کم و بیش تو
از او خویشن رانگهدار باش

شب و روز بیدار و هشیار باش
بر شاه رفتی زمان تازمان

بناندیش گرسیوز بد گمان
ز هر گونه رنگ اندرا میختنی

دل شاه توران برانگیختنی
چنین تابرأمد بین روزگار
پر از درد و کین شدل شهریار

کاووس عمل کرده است چنان که استاد سخن حافظ فرموده:

به می سجاده نگین کن گرت پیر مغان گوید

که سالک بی خبر نبود ز راه و رسم منزلها

بنابراین سیاوش با رفتن خود در حقیقت به دستور قطب «به می سجاده

رنگین» کرده است اگرچه این امر به ظاهر خلاف حکم شرع و بیان شارع

قدس و مرجع است اما به قول عترت نایینی:

تا که بر مقصداشان راهزنان ره نبرند

رهوان نعل در این مرحله وارون زده اند

سیاوش که نماد نفس رزکیه است خوب می داند و به وضوح دریافته که در

منزل جانانش که (رستم و کاووس) باشند؛ جای امن آسایش نیست «پون هر

دم / جرس فریاد می دارد که بریندید محملها» آری سیاوش به او آواز و درای

جرس از پدر و مریب و به تعبیر دیگر پیرو قطب عالم یعنی رستم و کاووس

جدا می شود و با یار محملها به توان می رود در آنجا جای خالی این دو را دو

زن به نامهای جریبه و فرنگیس پر می کنند این دو اگر چه عارف و پیرو قطب

نیستند اما عامة مردم می دانند که زنان نماد و سمبل مهرو و عاطفه اند سیاوش

نیز در این دیار ظلمانی که گرفتار در فراق و هجران پدر و مریب و... هم هست

بیش از هر چیز نیازمند مهرو و محبت و عاطفه است لذا این دو زن مهرابان

برای سیاوش به منزله دو بال کیهانی است که او را در مسیر صعود به آسمان

بی کران عشق و فنا فی الله یاری می رسانند.

♦ شهر و دزی که سیاوش می سازد نماد و تجسم پاداش اعمال و اندیشه نیک اوست

حکیم ابوالقاسم فردوسی در قسمتی از داستان سیاوش می فرماید:

افراسیاب قسمتی از زمین توان را به سیاوش بخشید و به او فرمان داد تا

در آنجا رفته شهری برای خود بنا کند، سیاوش نیز با پذیرفتن این امر به آن

سرزمین رفت و در آنجا مشغول به کار شد و:

کنون بشنو از گنگ دز، داستان

براین داستان باش هم داستان

که چون گنگ دز در جهان جای نیست

برآنسان زمینی دلارای نیست

که آن را سیاوش برآورده بود

بسی اندرون رنجها برده بود

بسی رنج برداش آن جایگاه

ز بهر بزرگی و تخت و کلاه

بناكرد جایی چنان دلگشا

یک شارسان اندر آن خوب جای

بنو کاخ و ایوان و میدان بساخت

درختان بسیارش اشرناشخت

بسازید جای چنان چون بهشت

گل و سنبل و نرگس و لاله کشت



بیارت شهری ز کاخ بلند

ز پالیزو از گلشن ارجمند

با یوان نگارید چندین نگار

ز شاهان واژ بزم واژ کارزار

نگار سرگاه کاووس شاه
نبشند بایاره و گرز و گاه
بر تخت اور ستم بیلن
همان زال و گورز و آن اتجمن
ز دیگر سو افراسیاب و سپاه
چوپران و گرسیوز کینه خواه
به ایران و توران بر داستان
شد آن شهر خرم یک داستان
به هر گوشی ای گنبدی ساختند
سرش رایه ابرانش افراختند
سیاوخش گردش نهادند نام
همه مردمان ز آن بدل شاد کام
از نظر عرقان آنچه در این ایات آمده نماد و تجسم عینی علم و هنر و اعمال
نیک سیاوش است. مثال آنچه پیامبر (ص) درباره کلمه توحید فرموده اند:
«پیامبر اسلام (ص) فرمودند: من قال لا إله إلا الله غرست له شجره في الجنة من
ياقوت هراء منتها في مسک ايض، احلى من العسل و اشد بياضا من الثلج و
طيب ريحان من المسک فيها امثال ثدي الا يكاري تعلو عن سبعين حله»^{۲۷} رسول
گرامی اسلام (ص) فرمود آن که لا إله إلا الله گوید: برایش درختی در بهشت
کاشته شود سرخ تر از یاقوت که ریشه آن در مشک سفید باشد و (محصولش)
شیرین تر از عسل، سفیدتر از برف، خوشبوتر از مشک، و در آن درخت است
مانند پستانهای دوشیزه گان که در زیر هفتاد پیراهن برآمدہ باشد.
سیاوش با تحمل رنج و درد فراق و سفر، دانش و تجربه ای کسب
می کند



که او را در سلوک، به مقام معلمتش می رساند. از طرف دیگر همین دانش
و حکمت مکسوب او را به اعمال و کردار نیک ترغیب می کند با توجه به
اینکه در نزد رستم نیز کسب معنویت و معرفت کرده است لذا او با عمل و
کردار نیک خود دل همگان را شاد کام و خوشحال می سازد.
حتی آثار گوناگون و رنگارنگ شهر کتابیه از گستردگی صفات و کارهای نیک
اوست. به تعبیر دیگر این کاخ و شهر نمادی ملموس از بهشت و جایگاه ابدی
اوست که از درون او متجلی شده است و او به شهود آن را درک می کند.
اصلًا هویدا کردن نیکیها یکی از علل کشته شدن وی است. مگر نه این
است که رابعه هشدار داده و گفته است: «اکتموا حستا تکم کما تکتمون
سیاپیکم» نیکیهای خود را پنهان دارید همچنان که بدیهای خود را پوشیده
می دارید.^{۲۸} و مگر غیر از این است که حافظ شیرازی فرموده است:

آری او خود یوسفی بود که زندان توران را تحمل کرد و اکنون وقت آن بود که پادشاه بی منتهای عشق آزادش کند. و او آزاد می شود، آزادی او فای در حق و حقیقت است، آزادی او بقای در دولت عشق و رحمت است بنابراین پرسیاوشان نماد و سابل بقای است. نماد جاودانگی و بی کرانگی اوست. پر سیاوشان فقط گیاهی نیست «که بر روی دیوارهای قدیمی و کهنه و صخره‌های بلند کوهها و گاه در داخل چاهها می‌روید»^۳ و جهت درمان تعدادی از دردها مورد توجه مردمان قرار گرفته است، پر سیاوشان نماد جاری شدن عشق سیاوش در جان و دل عالم است. پر سیاوشان نماد شکسته شدن حصار تن خاکی و طیران روح انسانی سیاوش است.

**طیران مرغ دیدی، توپای بندشهوت
به هر آی تابینی طیران آهیت**

پیشنهاد	منبع
۱- بقره، ۲۰/۱۶	۱۳۳- امثال، ۱۷
۲- همان، ۱۸	۲۲/۱۶
۳- همان، ۱۹	۷/۱۵
۴- همان، ۲۰	۱۷/۱۹
۵- معرفت و معنویت، ص ۵۳	۲۱- فرهنگ اصطلاحات عرفانی این عربی، ص ۸۶
۶- فرهنگ اصطلاحات عرفانی این عربی، ص ۸۷	۲۲- فرهنگ اصطلاحات عرفانی این عربی، ص ۸۸
۷- همان، ص ۸۶	۲۳- فرهنگ اصطلاحات عرفانی این عربی، ص ۸۹
۸- مصباح الہلیہ، ص ۵۴	۴- اعراف / ۱۵- حجر / ۴۰- حجر / ۳۶- حجر / ۳۰- اعراف / ۲۷
۹- فرهنگ اصطلاحات عرفانی سجادی، ص ۶۴	۸- حواس و عرفان، ص ۱۰۸
۱۰- اصول کافی، ج ۳، ص ۲۸۴	۹- اعراف / ۱۲- نساء / ۷- اعراف / ۱۰- نساء / ۱۱- تذکرہ کتبیہ سوره اعراف آیات ۱۵-۱۶ و سوره حجر آیات ۴۰-۴۱
۱۱- مبانی عرفان و عرفان، ص ۲۴۸	۱۲- تذکرہ الاطمار فیروز اسلام، ص ۵۹۳
۱۲- بیرای توضیح این مطلب به مقاله «فرستم و سهراپ و مرگ رستم از منظر عرفان» در فصلنامه شعر شماره ۲۲ رجوع کنید	۱۳- اوصاص، ۱۳۴
۱۳- در ارتباط با کتاب عارفانه تحقیقی مصلح تخت همین عنوان به قلم نگارنده نگاشته شده است	۱۴- صبحانه، ۲۸۰
۱۴- خواص مبوها و سبزیها، ص ۶۱	۱۵- تذکرہ الاولیاء، ص ۶۴۰
۱۵- معرفت و معنویت، ص ۵۶	۱۶- معرفت و معنویت، ص ۵۷

گفت آن یار کزوگشت سردار بلند
چرمش این بود که اسرار هویدامی کرد

«آنچه رستم به سیاوش آموخت نماد معنویت و معرفت بود به نظر نگارنده قابل توجه ترین نکته داستان سیاوش مسائلی است که رستم (بیر سیاوش) به سیاوش آموخته است و آن عبارت است از:
سواری و تیر و کمان و کمند
عنان و رکاب و چه و چون و چند
اگر در این بیت دقت شود معلوم می شود که موضوعات آن به دو قسمت قابل تفکیک است:
الف - سواری، تیر، کمان، کمند، عنان و رکاب.
ب - چه و چون و چند.

شکی نیست که موارد الف از جمله لوازم و آلات جنگی و دفاعی می باشد چرا که مهارت در سوارکاری، مرکب، کمند و کمان، تیر و سنان برای به زانو درآوردن خصم بیرونی به کار می رود، که از منظر عرفان نماد دعا و نیاش است که از مقوله معنویت به شمار می رود و برای به زانو درآوردن خصم

درون و جهاد اکبر است^{۲۸} و اما چه و چون و چند، خلاصه سه اصطلاح فلسفی است که از مقولات معرفت به شمار می رود چرا که فهم این واژگان (که در کل به کیفیت و کمیت مربوط می شوند) در حقیقت انسان را با

چیستی، چگونگی، چرایی، چطور و چسانیها آشنا می سازد که در حیطه فلسفه مورد کنکاش و پژوهش قرار می گیرد. بنابراین رستم به سیاوش معنویت و معرفت آموخته است و پیداست که معنویت و معرفت چون دو بال ملکوتی است که انسان را به سرچشم نور و حقیقت می رساند.

«پر سیاوشان نماد جاودانگی سیاوش است سیاوش که به درای جرس منزل جانش را ترک کرد، از کنگره عرش صفیر دعوت حق را می شنید او مطمئن شده بود او می شنید که از عرش صدایش می زندن: «یا ایتها نفس الطمثه ارجعی الی ریک راضیه مرضیه فادخی فی عیادی و ادخلي جنق»^{۲۹} او در سایه سار معرفت و معنویت بالیده بود. او سالها گرمای آفتاب عشق و سرمای شباهای زمستان فراق را چشیده بود و حال چون میوه رسیده بر شاخه طبیعت قرار گرفته و آماده چیدن بود که دست غیب آمد و از شاخه جدایش کرد تو می گویی سیاوش بی گناه بود!؟ نه بی گناه نبود، گناه او رسیدن بود، گناه او عشق ورزیدن بود، گناه او گناه عارفانه بود، «مهمنتر از همه گناه او بی گناهی بود و بی گناهی کم گناهی نیست در دیوان عشق یوسف از دامان پاک سوی زندان می رود

منبع	علیقل، نشر علمی، چاپ اول، ۱۳۷۷
۱- فرهنگ اصطلاحات عرفانی این عربی، سیدی کل بله، انتشارات شفیعی، چاپ اول، ۱۳۸۱	۱۴- فرهنگ اصطلاحات عرفانی سجادی، ۱۳۸۱
۲- فرهنگ اصطلاحات شفیعی، چاپ اول، ۱۳۷۹	۱۵- فرهنگ اصطلاحات عرفانی این عربی، سیدی عطایی، انتشارات علمی اسلامی، چاپ اول، ۱۳۸۲
۳- فرهنگ اشعار حافظه، طباطبائی، چاپ بینظی، ۱۳۷۸	۱۶- فرهنگ اصطلاحات عرب و تعبیرات عربی، سید جعفر، انتشارات شفیعی، چاپ اول، ۱۳۷۹
۴- انتشارات علمی، چاپ هشتاد، ۱۳۷۸	۱۷- فرهنگ اشعار حافظه، طباطبائی، چاپ بینظی، ۱۳۷۸
۵- قرآن	۱۸- مصباح الہلیہ، چاپ اول، ۱۳۷۸
۶- کتاب مقدس، ترجمه قدیم	۱۹- حواس و عرفان، جواہر اهل، عبدالله مرکوز شر اسراء چاپ دوم، ۱۳۷۸
۷- کشف المحجوب، هجویری، علی بن عثمان، تصحیح علیی، محمود، انتشارات سروش، چاپ اول، ۱۳۸۳	۲۰- خواص مبوها و سبزیها، سید جعفر، انتشارات شفیعی، چاپ اول، ۱۳۸۱
۸- مصباح الہلیہ و مفتاح الکفایه، محمود کاشانی، عزال الدین، مقدمه و تصحیح کرباسی، عفت و بزرگ خالقی، محدث، انتشارات زوار، چاپ اول، ۱۳۸۱	۲۱- مصباح الہلیہ و مفتاح الکفایه، عفت و بزرگ خالقی، محدث، انتشارات زوار، چاپ اول، ۱۳۸۱
۹- انتشارات علمی، چاپ اول، ۱۳۷۷	۲۲- میلی عرفان و احوال عارفان، حلیل، علی صفر، انتشارات اسطیری، چاپ دوم، ۱۳۷۷
۱۰- مصباح الہلیہ و مفتاح الکفایه، محمود کاشانی، عزال الدین، مقدمه و تصحیح کرباسی، عفت و بزرگ خالقی، محدث، انتشارات زوار، چاپ اول، ۱۳۸۱	۲۳- مثنوی مثنوی، مولوی، جلال الدین، به کوشش نیکلوز، زینواراللین ناشر علمی، چاپ دوم، ۱۳۸۲
۱۱- ادبیات ایرانی، جلال الدین، استعلامی، محمد انتشارات زوار، چاپ سوم، ۱۳۷۱	۲۴- مثنوی مولوی، جلال الدین، محمد انتشارات زوار، چاپ سوم، ۱۳۷۱
۱۲- شاهنامه، فردوس، لیوقاوس، زول مول، ترجمه افکاری، چهانگیر، شرکت سهامی کتابهای جیبی، چاپ چهارم، ۱۳۷۹	۲۵- معرفت و معنویت، نصر، سید حسین، ترجمه رحمت، اشناکله، تفتر پژوهش و شر سهروردی، چاپ دوم، ۱۳۷۸
۱۳- انتشارات سوی زندان، سال سیزدهم، بهار	۲۶- فصلنامه شعر، شماره ۴۲، سال سیزدهم، بهار
۱۴- انتشارات سوی زندان، سال سیزدهم، بهار	۲۷- انتشارات سوی زندان، سال سیزدهم، بهار